



L'Harmattan

Histoire et Perspectives Méditerranéennes

## REGARDS SUR LES JUIFS D'ALGÉRIE

Il y a plus d'un quart de siècle que les Juifs d'Algérie ont abandonné en masse leur terre natale pour des cieux plus sereins.

Après avoir surmonté les difficultés de l'adaptation dans leur nouvelle vie sociale, l'heure est aujourd'hui à la recherche de leur identité et de leur patrimoine culturel.

En présentant dans ce recueil des textes choisis inconnus ou méconnus, l'auteur fait une œuvre de mémoire. Il a su réunir des textes historiques, sociaux ou littéraires concernant les Juifs d'Algérie, rédigés par des auteurs juifs ou non juifs et dispersés dans des revues et ouvrages des plus variés, en langue française ou étrangère. Ses compétences bibliographiques dans ce domaine font que l'auteur nous offre ici un choix très judicieux mettant à la portée de chacun une fresque de la vie juive algérienne, avant et après la conquête. Illustrations, chronologie, orientation bibliographique et éléments de démographie juive algérienne complètent cet ouvrage rétrospectif.

*Robert Attal est né à Paris en 1927. Bibliographe et bibliothécaire de l'Institut Ben-Zvi à Jérusalem depuis 1956. Auteur d'une vaste bibliographie sur les Juifs d'Afrique du Nord, il a publié une vingtaine d'ouvrages et de nombreux articles sur ce sujet. Pour sa contribution à l'étude des Juifs des pays d'Orient et du Maghreb, il s'est vu décerner le Prix de Jérusalem en 1990, précédé du Prix national du mérite du Travail (1988) et celui du Ministère des Cultes en 1992.*

## TABLE DES MATIÈRES

<i>Tabula gratulatoria</i> .....	5
----------------------------------	---

<i>Introduction</i> .....	7
---------------------------	---

### *Aperçu historique*

1. Le judaïsme algérien de l'antiquité au décret Crémieux ( <i>G. Nahon</i> ) .....	9
--	---

### *Les Juifs algériens vus par les voyageurs*

2. Le père Hérault à Alger (1645) ( <i>P. Boyer</i> ) .....	29
3. Les Juifs d'Oran au début du XVIII <sup>e</sup> siècle ( <i>P. Cantero Vaca</i> ) ...	33
4. À travers l'Algérie ( <i>J.J. Benjamin</i> ).....	39

### *Témoignages historiques*

5. Elégie sur la prise d'Oran (1509).....	49
6. Epitaphe du rabbin Mardochee Narboni, martyr de la foi (Alger 1794).....	51
7. <i>Mi kamokha</i> , Pourim d'Oran ( <i>M. Darmon</i> ) .....	52
8. Elégie sur le sac d'Alger (1805) .....	61
9. Ode hébraïque ( <i>A. Belais</i> ).....	69
10. Les assassinats d'Alger ( <i>G. Rouanet</i> ).....	73
11. Le pogrome de Constantine ( <i>J. Ariel</i> ).....	77
12. L'émeute ( <i>A.L. Breugnot</i> ).....	87
13. Témoignage dans un camp pénitentiaire sous Vichy ( <i>F. Fleisher</i> ).....	94
14. 8 novembre 1942, la nuit la plus longue ( <i>M. Ayoun</i> ).....	101
15. Ma cousine Gilberte ( <i>M. Chemouilli</i> ) .....	106
16. Ronde ( <i>M. Chemouilli</i> ) .....	109
17. L'Algérie et « <i>information juive</i> » ( <i>Cl. Sitbon</i> ).....	113
18. Les Juifs d'Algérie ( <i>F. Fanon</i> ) .....	117

### *Vie juive, coutumes et pèlerinages*

19. <i>Brith mila</i> à Constantine ( <i>C. El Baz</i> ) .....	121
20. <i>Taqanoth</i> ou ordonnances matrimoniales d'Alger (1394) .....	125
21. Le mariage chez les Israélites constantinois ( <i>G. Attali</i> ).....	127
22. La coutume des enterrements à Alger ( <i>M. Cohen</i> ) .....	135
23. Les psalmistes d'Alger ( <i>A. Lévy</i> ).....	137
24. La tombe des rabbins ( <i>F. Spiro</i> ) .....	141
25. La Ghriba de Bône ( <i>Abbé Poirret</i> ).....	149

### **Littérature et contes**

27.	Littérature hébraïque algérienne (A. Cahen).....	159
28.	Littérature judéo-arabe algérienne (R. Attal).....	167
29.	Le bey Ahmed de Constantine et la moustaché du Juif (C. Lévy).....	171
30.	Le col des Juifs (J. Lumbomirski).....	173
31.	Le Juif de Miliana (A. Daudet).....	177
32.	Le départ du Talmid (E. Rhais).....	181
33.	Séméha (E. Rhais).....	185
34.	Les « rois d'Alger » ou si le grain ne meurt (R. Bacri).....	189
35.	Habdallah (A. Bensoussan).....	193
36.	Proverbes et expressions (M. Cohen).....	195

### **Exode**

37.	Embarquement clandestin (Y. Avidov).....	197
38.	Le dramatique exode des Juifs d'Algérie (A. Vallière).....	201
39.	Les rapatriés juifs (P. Baillet).....	209

### **Annexes**

40.	Ordonnance du Roi relative aux Israélites en Algérie (1845)....	217
41.	Le décret Crémieux (E. Touati).....	223
42.	Chronologie (R. Attal).....	231
43.	Eléments de démographie juive algérienne (R. Attal).....	235
44.	Sources.....	237

<b>Orientation bibliographique (R. Attal).....</b>	<b>245</b>
--	------------